

**REDAȚIUNEA,**  
Administrațiunea și Tipografia  
Brașov, piața mare nr. 30.  
Scrisori nefrancate nu se  
primesc.  
Manuscrisuri nu se retrimit.  
**INSERATE**  
se primesc la Administrațiune în  
Brașov și la următoarele  
**BIROURI de ANUNȚURI:**  
In Viena: la M. Duka Nachf.,  
Nax. Augenfeld & Emeric Les-  
ner., Heinrich Schalek, A. Op-  
pelik Nachf., Anton Oppelik.  
In Budapesta la A. V. Gold-  
berger, Ekstein Bernat, Iuliu  
Leopold (VII Erzsébet-körút).  
**PREȚUL INSERȚIUNILOR:** o se-  
rie garmond pe o colonă 10  
bani pentru o publicare. Pu-  
blicități mai dese după tariful  
și învoială. — **RECLAMĂ** pe  
pagina 3-a o serie 20 bani

# GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LXVII.

„GAZETA” iese în de-care zi.  
Abonamente pentru Austro-Ungarie  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.  
Se primumeră la toate ofi-  
ciile poștale din țară și din  
afară și la d-nii colectori.  
Abonamentul pentru Brașov  
Administrațiunea, Piața mare,  
Târgul Inului Nr. 30. etajiu  
I.: Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.  
Cu dăsul în casă: Pe un an  
24 cor., pe șase luni 12 cor.,  
pe trei luni 6 cor. — Un esem-  
pliar 10 bani. — Atât abo-  
namentele cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 203.

Brașov, Luni-Marti 14 (27) Septembrie.

1904.

Din cauza sfinței sârbătorii de mâne, Marti,  
Înălțarea Sf. Cruci, țiarul nu va apăre până Mier-  
curi seara.

## Austria, Ungaria și „irredentismul”.

III.

Ce a îndemnat pe cronicarul lui „Budapesti Hirlap” de a se ocupa de studiul profesorului Villari asupra „irredentismului”? Mai întâiu de toate l’a îndemnat la acesta fără îndoială conștiința, că și în Ungaria, care e nu mai puțin poliglotă ca Austria, există la diferitele popore nemulțumiri ca acele, din cari s’a născut irredentismul italian. Apoi l’a făcut să dea atențiune deosebită espunerilor lui Villari, afirmarea acestuia, că irredentismul nu e product veritabil italian, ci s’a importat în regatul italian din provinciile italiene ale Austriei, și decât nu ar fi alimentat de aici ar înceta în câțiva ani încetivare de sine.

„Are drept Villari”, esclama cronicarul foicei maghiare, „și acesta o dovedesce istoria irredentei dacoromâne”.

Ca să se potă vorbi de-o „istorie a irredentei dacoromâne” trebuie înainte de toate să se constate, decât există ori nu o astfel de irredentă la Români, ori decât a existat cel puțin în timpul trecut?

Cumcă există în adevăr o irredentă italiană, care are de scop de a libera provinciile de sub dominațiunea străină și de a le uni cu patria mamă, este în genere cunoscut; profesorul Villari recunoște existența ei, afirmă numai că ea isvoresce din nemulțumirea poporațiunii italiene de sub dominațiunea Austriei și că prin urmare nu e alimentată din Italia.

Irredentismul italian a lucrat și s’a manifestat prin fapte nedisputabile, ér în timpul mai nou s’a format o mare asociație politică numită „Italia irredentă”, care își puse ca țintă în primul rând eliberarea Trentinului, a Triestului, Istriei și Dalmației și unirea acestor provincii austriace cu Italia. E încă viu în memoria tuturor atentatul irredentist sâvirșit la 1882 în Triest și executarea urzitorului lui, cu numele Oberdank.

Este prin urmare un irredentism și o irredentă italiană. Dér cine a mai audțit de manifestările unui irredentism și a unei irredente române?

Așa ceva n’a fost și nu există, decât în creeri escitați de patima intoleranței naționale și a urei de rassă a acelora, cari scriu, ca și cronicarul din cestiune, prin foile maghiare, ori prin cărți și broșuri ca cea vestită a lui Banffy, ori pledeză în adunările din comitate și în dietă pentru desnaționalizarea și asiniilarea poporelor nemaghiare.

„Istoria irredentei daco române” cuprinde așa-dér tot ce au prestat adversarii românismului din Transilvania, Bănat și Țera unghurească înainte și după 1848 în a calumnia poporul român cu scop de a avé un

pretext pentru persecutarea limbei și a naționalității lui pe totă linia.

Nu e în stare cronicarul lui „Bud. Hirlap” să citeze nici măcar un singur fapt, prin care să potă dovedi că s’ar fi sâvirșit între noi Români fapte séu s’ar fi făcut manifestațiuni, cari să dovedescă preținsele nisuințe dacoromâne și „irredentiste” măcar la o fracțiune din sînul poporului nostru. Acesta îi este peste putință.

Cu tot dreptul susține însă autorul articolului foicei maghiare, că „în România nici nu se pomenea de dacoromânism, când aici la noi (în Ungaria) se născuse deja ideia imperiului daco-român și devenise motorul unor tendințe în politica de naționalitate”.

Perfect adevărat, numai cu singura excepțiune, că cei ce la noi au dat naștere ideii imperiului dacoromân, care a devenit apoi motorul unor tendințe fatale și nenorocite în politica de naționalitate, nu au fost Români, ci adversarii lor seculari, cari și astăzi véd în ori ce manifestație a vieții și a dezvoltării firesci române, un atentat în contra integrității Ungariei.

Nu este ore ađi „irredentism daco-român” ori „panslavism”, ori „paugerianism” tot ce vieză și se petrece în țera în afară de aspirațiunile soviniște maghiare? Nu sunt ore și ađi, mai mult încă ca înainte o un jumătate de veac, sinonime în concepția politică unghurească: Maghiarii, patria maghiară și despotismul de rassă maghiar, supranumit supremație maghiară?

De n’ar fi așa, ar puté fi ore posibilă campania de estermînere a tot ce simte și cugetă românesc, ce-o portă în momente de fața contra Românilor c’o furie extraordinară gazetarii de la foile maghiare soviniște?

Dér — ăice gazetarul dela „Bud. Hirlap” — de aici dela noi s’au lățit periculoșele idei dacoromâne și irredentiste în România. Acesta este o mărturisire gravă și nimicitore pentru adversarii noștri, este cea mai mare acușiune ce o ridică ei contra lor însi-le!

## Memorandul Sașilor.

(Urmare.)

Nu e nevoie să analizăm mai de aprópe, că asemenea concepțiuni trebuie să primejduescă rezultatul instrucției în limba maghiară.

Am susținut mai sus, că actualul proiect este piedeca cea mai mare pentru învătarea limbei maghiare. Acesta cu deosebire în urma conținutului séu pedagogic. Să ne oprim un moment la câteva dispozițiuni ale proiectului:

Dispoziția, că decât 20% din elevi sunt maghiari, limba învătăméntului va trebui să fie și cea maghiară.

Dispoziția ca planul de învătămént pentru limba maghiară o stabilește ministrul de culte.

Stabilirea obligativității școlare de 6 ani.

In sfirșit dispozițiile referitoare la examenul de capacitate.

Paragraful 13 al anteproiectului ăice: „În școlile poporale elementare ale statului toate obiectele obligătore se vor preda în limba maghiară. La religiune și morală însă la dorința superiorității bisericesci este permisă și întrebuintarea limbei rituale.”

Limba instrucției în școlile primare, cari nu sunt ale statului, o fixeză patronii școlilor, însă decât într’o școlă primară cu limba instrucției nemaghiară, cel puțin 20 procente din elevi au limba maghiară ca limbă maternă, atunci trebuie să se întrebuinteze și limba maghiară ca limbă de predare.

Dispoziția acesta conține din capul locului o dublă nedreptate. Înainte de toate se abrogă prin acesta §-ul 17 al art. 44 de lege din 1868, care obligă guvernul a-se îngriji ca cetățenii nemaghiari să se potă cultiva în limba maternă până la gradul academic. Adevărat, că dispoziția acesta legală nici odată n’a fost executată. Noi cel puțin nu cunoștem nici un cas, ca de la votarea acesteia legi, adevărat de 36 ani, să se fi înființat vr’un institut de stat cu vr’o altă limbă de predare, de cât cea maghiară. Cu toate acestea găsim un fel de mângăiere în gândul, că acea dispoziție legală, de drept este încă în picioare. Anteproiectul înlătură acum și acest drept. Al doilea: dreptul acordat în același paragraf patronilor școlii de a fixa singuri limba de predare în școlile întretinute de dănsii, într’un anumit cas, adevărat când 20% din elevi au limba maghiară ca l. maternă, li-se confiscă. Quo jure? Și pe ce temei?

Mai departe: Cum să se constate acele 20%? Pe baza declarațiunii copiilor, séu a unor părinți ariviști, cari sunt gata a stabili naționalitatea la porunca superiorilor lor? Séu sub presiunea dulce a unor învătători insetați de laude? Trebuie să fie acele 20% în într’o școlă? Ori în fie-care clasă? Ori întru’o clasă numai? Și decât estimă au fost constatați și pe anul viitor nu mai sunt, ce se întempla atunci? Este evident, că întregul procedeu didactic, trebuie să fie altmintea în școlile cu o limbă și altmintea în școlile cu două limbi. Cum rămân acele școlle? Trebuie să fie ele aruncate ca o minge, afirmand de casuri întâmplătore din afară, cari fac imposibil ori-ce rezultat? Câte întrebări, atâtea încurături! Și de ce lipsese dispoziția reciprocă și pentru școllele de stat, în cari adesea se află mai mult de 20% copii nemaghiari?

Din punct de vedere pedagogic nu se potă susține înainte de toate dispoziția §-lui 15: „Planul de învătămént referitor la limba maghiară îl stabilește ministrul cultelor și instrucțiunii publice. Acest plan de învătămént atășat școllele comunitate, cât și cele confesionale sunt obligate a-l urma”. Stabilirea planului de învătămént pentru limba maghiară prin ministrul cultelor și instrucțiunii publice a mai împedecat odată timp de-o generație rezultatul. Decât școlă primară în timpul din urmă a început a da pretutindenea — chiar și în Ungaria — rezultate mai bune, cauza principală este, pentru ori-ce om cu pricepere, executarea complexului întregului material didactic, învătăméntului și urmărirea sistematică a unui obiect. Acestea sunt escluse, decât planul de învătămént al unui obiect il stabili-

lesce o instanță, a celuilalt altă instanță. Relevăm incidental, că dreptul de a stabili acest plan de învătămént se cuvine confesiunilor și decât li-se ia, se sâvirșesce o nouă violare.

A ridică acest obiect — limba maghiară — din întregul învătămént și a-l pune în mâinile ministrului, însemneză o nouă neîncredere față cu patronii, în prima linie față cu confesiunile, precum și o depreciare a acestui obiect. Acest din urmă lucru nu l’a considerat anteproiectul. Însă cel-ce cunoșce școlă și inima omenescă, își poté imagina, la ce depreciatorii și elevii véd, că limba maghiară stă izolată de cele-lalte obiecte de învătămént, păzită cu ochi de Argus, spriginită cu dispoziții, cari decât nu se observă, învătătorul, cu nevastă și copii, se va da pradă miseriei. Asupra nici unui obiect nu atirná așa sabia lui Damocle.

Dispozițiile proiectului, și înă și mai mult motivarea, nu lasă nici o îndoială, că datorită de a frecuenta școlă timp de 6 ani și pe urmă școlă de repetiție de 3 ani, sunt prezentate ca obligătore. După legea școlară în vigóre obligătore școlară de 6 ani era un minimum și era lăsat liber, de a trece peste el. Așa biserica evanghelică din părțile ardelene ale Ungariei a menținut pentru școllele sale obligamentul de 8—9 ani și a stors de la unii inspectorii combativi respectarea acesteia dispoziții, — prin o decisiune ministerială. După textul proiectului, care nu permite un plus peste acest minimum, acum să fim înapoiți éráși la școlă primară de 6 ani?

Abstragénd de la aceea, că aici este o gravă violare a autonomiei bisericeii, restrângerea acesta ar deprima în mod însemnat nivelul cultural al cetățenilor cari frecuenteză aceste școlle. Dacă este evident, că în a 6 ani de școlă poporală nu se poté învătă în învătăméntul în 8—9 ani. Și ore este și interesul statului, să țină pe cetățeni la un nivel cultural inferior, când ei însi-și vor să se ridice mai sus?

(Va urma.)

## De la adunarea gen. a „Asociațiunii”.

(Raport special al „Gaz. Trans.”)

Timișóra, 24 Sept.

Banchetul. În lung și’n lat erau întinse mesele în sala cea mare a hotelului „Principele de Corónă”. Peste 150 de persoane, domni și dómne ascultând musica, care nu pré scia să cânte cântece de masă, așteptau începerea banchetului. Au fost serviți cam târziu, așa că abia pe la 4 ore s’au putut începe toastele. Cel dintăiu a luat cuvéntul d-l Dr. Liviu Lemenyi închinând pentru Maj. Sa Impératul și regele Francisc Iosif I. Lumea s’a ridicat în picioare. D-l Emanuil Ungureanu în cuvinte alese închină pentru comitetul central. Când ia cuvéntul d-l Partenie Cosma și închină pentru fruntașii despărțeméntului Timișóra și în special pentru d-l Ungureanu, harnicul director al despărțeméntului, lumea isbucnesce în lungi aplause și în strigăte de „să trăiescă”, ceea-ce dovedesce dragostea de care se bucură d-l Ungureanu în fața inteligenței române din Ardeal și în special din Bănatul Timișan. D-l Dr. Aurel Cosma închină pentru óspeți. D-l Nicolae Ivan pentru reprezentanții oficiali

ai societăților surori. Pentru femeia română închisă d-l Oncu. D-l Rubin Patîța pentru tinerime. D-l Dr. Aurel Vlad îi răspunde mulțumindu-i antevorbitorului și ridică paharul său pentru poporul român.

Seria toastelor încheiată, banchetul se ridică la 5 fără ceva.

**Concertul.** A fost cât se poate de bine reușit, d-er a avut un singur păcat: a fost monoton. Ar trebui tot-deuna să se bage de seamă la aranjarea programului unei producțiuni, făcută la ast-fel de ocazii. Și mai cu seamă când ai posibilitatea să-l ridici din monotonie, de ce să n'o faci? În Bănat sunt o mulțime de coruri. Participarea unuia dintre ele ar fi fost neprețuită în concertul de la Timișoara. Lumea, mai cu seamă cea venită din depărtare, ar fi fost fericită s'audă un cor bănățean.

D-er așa... programul s'a executat conștient, încântând sala cea plină de public.

Sonata lui Rubinstein executată la violină de d-șora *Adelina Pîso* a fost aplaudată. Esecuție corectă.

A urmat d-l *Zaharia Bârsan* recitând o serie de cântece în cea mai mare parte originale. După „Cântecul plugarului“, lumea a izbucnit în aplauze. A mai recitat apoi poezia lui Verlaine „In parc...“ tradusă de St. O. Iosif și D. Anghel și și-a încheiat seria cu vechia, d-er frumoasă poezie a lui Aricescu „Soldatul lui Tepeș“.

A urmat punctul al 3-lea, în care d-na *Lucia Cosma*, acompaniată de d-șorele *Adelina Pîso* și *Minerva Cosma*, a produs un efect uimitor în Ave Maria de Gounod și serenada aceluiași pentru sopran, violină și pian. D-na Lucia Cosma are o înfățișare blândă și din ochii-i liniștiți i-se risipește pe totă fața o umbră de melancolie, care se potrivea de minune cu caracterul bucăților alese.

A urmat apoi simpatica Mariora *Dogée*, care ne-a interpretat la pian cu un temperament, de care poate să fie mândră, *Rigoletto* de Liszt și *Fantasia* română de Elinescu. A fost viu aplaudată.

Punctul din urmă al părții întâi din program a fost ărași al d-nei Lucia Cosma, cântând cu precizie „Așteptarea“ de Grieg și Aria Pagelui, din opera *Hughenoții*.

În partea a doua a programului am avut ocazie să audim pe d-șora *Valeria Isac*, care cu multă școală și dragoste de arta sa, ne-a interpretat *Spinnerlied* ul lui Liszt și *Rapsodia* română a lui *Lucișcu*.

D-șora *Pîso* a executat frumos *Polonaise* brillante a lui Chopin, și ușurința d-sale în mânărea arcușului a fost răsplătită din belșug de aplauzele publicului.

Și ărași a venit sărbătorita d-nă *Lucia Cosma*. Cu ce drag a ascultat lumea bucățile compozitorului nostru *Dima*, „*Mugur mugurel*“ și „*Sub ferestra mândrei mele*“! A cântat frumos d-na *Cosma*, frumos ca o priveghitoare. Era atâta bucurie pe fețele ascultătorilor, și fie-care ton al artistei diletante era sorbit cu sete de sufletele stăpânite de vraja cântecului popular.

D-l *Z. Bârsan* a declamat în partea a doua a programului „*Mama*“ de *Coșbuc* și *Satira a III-a* de *Eminescu*.

Concertul terminat, lumea s'a coborât în restaurantul de jos, fie-care în cercul prietenilor și cunoscințelor sale și și-a petrecut până târziu.

**Balul** a fost foarte elegant. Toalete, cari mi-au zăpăcit ochii și cari de sigur au zăpăcit mai mult buzunarele celor cari le-au plătit, fețe veseli, fericite chiar, musică bună, cavalerii dornici de zimbete, toate se amestecau aici în atmosfera sălii încărcate de voie bună.

Jocurile românești din Bănat aveau un deosebit farmec. Petrecerea a durat până câtră ziua.

Inainte de a-mi încheia raportul țin să amintesc ceva despre ședința festivă a secțiunilor literare științifice, ținută Joi la orele 4 p. m. Timpul cam nepotrivit

pentru această ședință, a făcut să nu fie cercetată cum ar fi trebuit. D-l Dr. Iosif *Blaga* a cetit interesanta disertație *despre frumosul în artă și despre principiile artei moderne*, și a arătat de ce nu putem noi să gustăm secesionismul. Dr. Iosif *Popovici* a vorbit despre *dialectele bănățene*. Ambele disertații se vor publica în organul oficial al „Asociațiunii“, când conferențiarul vor pute fi apreciați și în vrednicii de stima pe care o merită.

Rep.

## Ațișările pressei maghiare.

Ca la comandă diarele maghiare încep să agite într'un mod cum rar s'a mai vădut contra aședămintelor bisericesci și culturale ale Românilor.

Am vădut cum scriea deunădi arhiveștinul guvernamental „*Magyar Szó*“ despre „*Asociațiune*“. Tot despre „*Asociațiune*“ publică articole lungi diarele „*Egyetértés*“ (kossuthist) și „*Magyarország*“ (ugronist).

„*Egyetértés*“ în numărul său de la 22 Sept. se ocupă pe trei colónele cu „*Asociațiunea*“ și în genere cu societățile culturale ale Românilor, numindu-le „*propaganda valahă*“ și dîcînd, că toate stau în serviciul „*agitațiunei valahă*“.

„*Magyarország*“ de la 25 Septemvrie publică un articol ațișător scris de *Nicolae Bartha* contra „*Asociațiunei*“. Ță ce dîce între altele:

„*Omenii „Asociațiunei*“ („*Astreii*“ dîce el) au ținut adunare la *Timișoara* și la ospetul lor au invitat pe fișpanul și primarul. Acești funcționari superiori au făcut mutră de diplomați și amendoi au pretins garanții (?), că la banchet nu se va face demonstrație contrară statului. Deorece aranjatorii n'au dat garanții, acei funcționari au declarat, că nu se vor prezenta la banchet... *Omenii „Asociațiunei*“ n'au tolerat cântece maghiare, n'au jucat dansuri maghiare (?), au cântat imnul austriac. Bine. Asta dovedesce, că țiganul primar *Mișu* valoroză el singur mai mult, căci e patriot mai de încredere, decât intréga „*Asociațiune*“... Altei pagine aparține toastul pentru împăratul și înlăturarea draperiilor în colorii naționale. Patria noastră n'are împărat, ea are însă colorii roșu-alb-verde. Cel ce înlătură colorile regatului maghiar și bea pentru împăratul, acela lucrăză conștient. Și asta însemnă, că omenii „*Asociațiunei*“ nu respectoză ordinea de drept public a regatului ungar și nu vréu s'o recunoză... Și deorece fișpanul și primarul, diplomați, n'au fost de față, ca prin poliție să-i dea afară cu lăua: așteptăm de la ministrul de interne, ca să cerceteze cazul și decă e adevărat ceea-ce s'a raportat tuturor diarelor noastre, să desființeze „*Asociațiunea*“, fiind-că conducerea ei semidoctă și spiritul ei păcătoș nu este acomodat a răspândi cultura în patria noastră“.

„*Magyar Szó*“ în numărul de la 25 Septemvrie publică un articol intitulat: „*Biserica gr. or. română și autonomia ei în serviciul politiceii naționaliste române ultraiste*“. În articol se agită pe față contra autonomiei bisericeii române gr. or., atribuindu-i acesteia tendențe contrare statului. Vorbesce despre „*agitațiunea pressei valahă*“ contra reformei școlare a lui *Berzeviczy*, de atitudine, ce a luat'o reuniunea învățătorilor români aradani față cu această reformă, de nisce pretinse demonstrații antimaghiare, ce s'ar fi făcut în adunarea învățătorilor și de câte toate. Apoi dîce:

„*Biserica gr. or. română și autonomia ei sunt patul cald al agitațiunilor de naționalitate... contrare integrității și prestigiului statului maghiar. Față cu aceste evenimente regretabile guvernul trebuie să câștige autoritate suveranității de stat maghiar, spre care scop el trebuie ca cu vigore și neamănat să exercite față cu biserica română gr. or. dreptul de inspecțiune și control ce i-l garanteză statutul organic, decă nu vré, ca această biserică să constituie stat deosebit în statul maghiar“...*

Ță, așa scie și astfel pôte să agite, nepedepsit, presa fanatică maghiară contra aședămintelor noastre bisericesci și culturale!

## II. Cestiunea cursurilor practice la școla superioră de comerț din Brașov.

În ciclul anterior am vădut, care a fost scopul înfișțării școlei superioare române de comerț în Brașov: întărirea comerțului român și formarea de agenți speciali comerciali mai bine pregătiți, de cât cei cu o clasă două gimnasială ori reală și ceva noțiuni de contabilitate de până atunci.

Însă de când există școla noastră de comerț au urmat mari schimbări, unele ce depindeau de noi, altele independente de noi: căile ferate, cari au dat alte direcțiuni comerțului internațional, răboiul vamal cu România, care a curmat brusc legături și usanze existente de sute de ani. În acest interval comerțul cu mărfurile de Brașovenie și cel levantin de la noi s'a dus pe copcă, ăr marele număr de negustori români din Brașov, cari de sute de ani erau o podobă a pieței Brașovului și a Românilor în genere, a dispărut cu firmele lor aprópe de tot până la una donă. Pe ei însă îi găsim în timpurile vechi și noue în toate întreprinderile naționale și culturale românești, începînd de la tipărirea de cărți literare, limbistice, istorice, bisericesci până la clădirea și restaurarea de biserici românești prin toate satele vecine și cele sêrace până la mari depărtări, fără deosebire decă ei erau de origine română sau ba. Între cei străini de nómul nostru vom cita pe „*slavul Sloicovici*“ ridicător de biserică române în satele săsesci, care ținé a-o spune, că el nu este Român, ci slav de origine; pe „*grecul Tzianli*“, care primul a rupt ghiața dintre uniții și neuniții Ardealului, ducîndu-și el — Grecul de nascere — pe fiul său la școlele române unite din *Blașiș* și spunînd și arătînd colegilor și compatrioților săi, că în catedrala și la episcopia unită din *Blașiș* se face slujba dumnezească în tocmai ca la patriarhia din *Constantinopol*, și că în fond nu este deosebire între Român și Român, o biserică și alta română.

D-er să vedem rolul lor important pe alte terene ale practicei. *Greții* negustori înscriși în compania grecescă, în contact continuu cu Orientul și comerțul din Levant, duceau *gătanele* făcute de femeile române din *Scheiș*, ca industrie și ocupațiune casnică, până prin *Anatolia*, după cari venea, în banii de ađi, la o jumătate milion de coróne pe an; membrii *bulgari și sêrbi* strîngeau stralele și folle făcute tot în industria de casă românească și pe care străinătatea până acum încă nu le-a putut imita și copia, le esportau și le vindeau prin *Bulgaria*, *Serbia*, *Croația*, *Slavonia* până prin *Bosnia*; *cutovlachii* (Aromânii) spalau lănurile românești produse de mocani și țuțuieni în spalatoriile mari brașoveve, ce erau atunci, și le espedau pe chervane și caré mari ale Ungurilor de la *Seghedin*, la *Viena*, *Brînn* și *Lipsca* și aduceau de acolo marfă de lipscănie și marchetănie, textile, torturi și ferărie. Casa *Dumba* din *Viena* s'a îmbogățit și a căpăt un renume european cu deosebire prin negoțul cu lănurile românești și macedonene. Și atâți alții.

Comerțianții români și neromâni din Brașov erau decă un factor important în dezvoltarea noastră economică și socială-culturală prin concentrarea, fasonarea și desfacerea produselor românești.

Acel element independent de politică, pe care tîndeam să-l fortificăm prin deschiderea școlei superioare de comerț, ađi ne lipsesce aprópe cu totul. Bogata biserică din cetate, care ne amintea și nouă Românilor, la 2 sêptemăni odată, serviciul grecesc și liturghia veche grecescă, cum se făcea ea la *Patriarhie*, și ne amintea și bogatele dăruiri ale unui pios domn român, cu splendoria cultului răsăritean al bisericeii drept măritore, s'a strafomat în biserică național grecescă — *Orthodoxos*

*ellenikos ethnikos naos* — cum dîce inscripția ei actuală, cu serviciu regulat grecesc, unde cântă o voce sonoră de călugăr grec, pripășit pe aici, din cine scie ce mănăstire a Orientului, și un cor frumos compus din femei și copii, mare parte eterodocși, d-er golul și pustiul te alungă și isgonese din biserică; pe când ea ca biserică ortodoxă este *catolică*, adecă a tuturor nêmurilor, ce se țin de legea grecescă a răsăritului, de unde urméză, că toate nêmurile au dreptul să se bucure și róge la *Dumneđu* în ea și să asculte cuvîntul lui *Dumneđu* în limba lor proprie.

Au să nu se mai găsescă un al doilea *Tzianli*, care să pună piciorul în prag și să alunge golul și pustiul din biserică cea mai bogată din Brașov (Cetate), pe familiile de *stipendiați ai legii și bisericeii* să-i conducă ărași la munca rodnică și productivă, să pretindă pentru sine scaun și sfat în administrarea școlei de comerț și sistemizarea la ea a unei catedre de limba și literatura neogrecă, ca să o învețe elevii cât mai bine, căci în cariera de comerțianți practici le va fi de folos și aceea! Și apoi să pretindă și indice mijloacele cele mai practice, ca elevii să se preteze mai bine la trebile comerțului și să găsescă debușeuri și piețe de desfacere pentru produsele solului și nêmului din care au eșit?!

Și preotului, celui românesc, al negustorilor ortodocși români și neromâni de la *Lipsca*, i-s'a urit în cele din urmă de atâta singurătate și pustietate, ca să tot cădelnițeze și tãmăieze luiși singur, să cânte și să se róge cui (?) și pentru cine (?) și apoi să închidă. Și a încuiat bisericuța pentru tot-deuna, și și-a pierdut urma. Este greu de a duce viața nouă într'un corp mort, merit de a se stinge și descompune cu totul, decă nu se iau măsuri de însănătoșare din vreme. Biserica mixt grecescă și școla de comerț cu catedrala de limbă neogrecă sistemisată, credem că nu s'ar împotrivi, și ambelor li ar fi de folos și spre reintinerire.

(Va urma.)

## Răboiul ruso-japones.

Asupra situațiunei pe câmpul de răboi din *Manciuria*, n'avem sciri pozitive. Tot așa și cu privire la evenimentele din jurul *Port-Arthurului*.

Din scirile telegrafice din urmă e cu neputință a-se stabili esact punctele ciocnirilor, ce au reînceput între avantposturile japoneze și între trupele rusești, pe caré *Kuropatkin* le-a trimis, ca să dea de lucru Japonesilor. Un lucru însă e cert. Tendenza de ofensivă a Japonesilor se observă în toate direcțiunile. Ei înainteză spre fluviul *Hun*, nisuind a covrși pozițiunile de luptă rusești la *Mukden* și la fluviul *Hun*. În astfel de împrejurări puțin credemânt se pôte da telegramelor venite din sorginte englesă, cari prevestesc o mare bătălie la *Mukden*. E mult mai probabil, că o luptă mare va primi *Kuropatkin* numai la *Tienling*, unde situațiunea din punctul de vedere al apărării e mai favorabilă, decât la *Mukden*. La *Tienling* sunt concentrate deja forțe mari rusești, spre *Tienling* își retrage *Kuropatkin* grosul trupelor, lăsând spre sud de *Mukden* numai 2—3 diviziuni cu misiunea de a îngreuna trecerea Japonesilor peste fluviul *Hun*. *Kuropatkin* a durat peste *Hun* două poduri, pentru-ca în tot momentul să pôte trece peste ele detașamentele de la sud. Drumurile ce duc spre *Mukden* le-a ocupat *Kuropatkin* cu trupe de cavalerie și cu detașamente de cazaci, ca să neliniștescă aripele frontului japones mai ales la răsărit, îngreunându-le mișcarea.

*Kuropatkin* însuși telegrafiază *Țarului*, că la 24 Septemvrie n'a primit nici o scire despre activitatea inimicului. Pe întreg frontul, dîce el, nu s'a vădut nici o mișcare a inimicului.

Situațiunea la *Port-Arthur* e tainuită din partea Japonesilor. Se asigură însă, că Japonesii au renunțat la planul de a

submina întăriturile, deoarece au dat de greutate enorme. Din Tokio se vestesc, că autoritățile militare păstrează o adâncă tăcere asupra evenimentelor, diarele japoneze însă vorbesc despre o teribilă baie de sânge. Rușii au construit un pseudo-fort, pe care Japoneseii îl credeau o nouă reduță. Au dat asalt împotriva acestei pseudo-redute, cu care ocazie a explodat o mină pusă de Ruși și a nimic total un întreg regiment japonez.

„Tageblatt“ din Berlin primesc din Tokio știrea, că deși Japoneseii au obținut oarecari succese prin ocuparea câtorva forturi mai mici, totuși ei și-au pierdut speranța de a lua cerând cetatea. Ei speră însă, că pe la finele lunii Noemvrie Stossel își va sfârși munițiile, și atunci va fi mai ușor a negocia cu el despre capitulare. Contrar svonurilor de până acum, fortificațiunile ce servesc apărării nu pot fi luate cu asalt, ci numai decă s'ar face spărături în ele, ceea-ce e greu de admis în situațiunea de față.

„Matin“ din Paris anunță, că Japoneseii au îndreptat de-odată un atac din trei părți contra fortăreței. Atacul a fost sprijinit de flotele lui Togo și Kaminura (?) Care e rezultatul, — nu se știe.

## SCRIRILE DILEI.

— 13 (26) Septemvrie.

**Noul comitet central al „Asociațiunii“.** În numărul nostru trecut s'a omis, în urma unei greșeli la paginarea diarului, câteva nume ale membrilor din noul comitet central al „Asociațiunii“. Drept aceea publicăm azi încă-odată lista completă a comitetului: President: Iosif Sterca Șuluțiu, vicepresident: Dr. Atanasie Marienescu, Membrii ordinari: Partenie Cosma, Dr. Ambrosie Chețian, Dr. Cornel Diaconovich, Nicolae Ivan, Dr. Liviu Lemenyi, Iuliu Munteanu, Ioan F. Negruțiu, Ioan Papiu, Dr. Ilarion Pușcariu, Dr. Eusebie Roșca, Dr. Octavian Rusu, Nicolae Togan. Membrii supleți: Dr. Ilie Beu, Dr. Vasile Bologa, Arsenie Bunea, Gavriil Precup și Romul Simu.

**De la expoziția agrară română.** Expoziția agrară devine din zi în zi mai frumoasă și mai completă și mai interesantă, Expoziția de cai și rîmători e completă și prezintă un forte mare interes. E o deosebită plăcere să vezi diferitele rase ale cailor și celorlalte animale expuse. Cătră sfârșitul lunii se va deschide expoziția de vite cornute mari. Școlile de agricultură au început expunerea produselor lor în palatul cel mare al agriculturii. Pe câmpia expoziției agrare s'au început lucrările pentru construirea pavilionului regal, în vederea vizitărei expoziției de cătră M. S. Regele. Visita M. S. Regelui va avea loc imediat după întorcerea sa în țară. Tot cu acea ocazie se vor organiza nise serbări mari și forte frumoase pe câmpia expoziției, serbări ce vor atrage întreg Bucureșciul. Lumina electrică a fost complet instalată și a început să funcționeze. Infirmeria d-lui Dr. Babeș a fost terminată și ea reprezintă un model de infirmerie rurală. E de vedut la expoziție și modul cum funcționează o sondă petroliferă, prezentată de casa Lemaitre. În curând se va deschide și o expoziție de fructe, în care scop se și construiesc pavilionele necesare, precum și o expoziție de paseri.

Delegațiunile școlare sunt convocate pe azi la orele 4 d. a. la ședință.

**Congresul internațional al liber-cugetătorilor** ținut la Roma, s'a încheiat la 23 Septemvrie. Etă ce i-se telegrafiază diarului „N. Fr. Pr.“:

„Congresul internațional al liber-cugetătorilor și-a încheiat gălăgioșele debateri, cari au durat 3 zile. La acest congres din capul locului s'au făcut stăpâni anarchiștii și social-democrații estremi suprimând prin terorismul lor libertatea cuvântului. Elementele moderate au protestat de geaba. Spaniolii și Francesii se întreceau în batjocuri la adresa monarhiei italiene, care într-o ordine de zi specială a fost declarată dușmană națiunii. Papismul a fost de asemenea atacat. O ordine de zi a lui Hubbard, a declarat pe papa șeful unui sindicat, căruia nu i-se cuvine seculul legilor. Nuncioii papei nu sunt decât nise agenți de afaceri fără vr'un rang diplomatic. Acestă ordine de zi a fost primită cu ovaziuni. O altă ordine de zi a abrogat pe Dumnedu. A 3-a a pro-

clamat republica universală, singura formă de guvernament potrivită omenirii, ăr a 4-a a vesteșit politica socială a guvernului italian. Congresul s'a încheiat între urări pentru republica universală și revoluțiunea socială. Autoritățile au privit la purtarea nabădăioasă a acestor pseudo-savanți cu o indulgență rară“....

După asemenea lucruri vesteșite până și de „N. Fr. Pr.“ amică a liberei cugetări, nu șcim ce să dicem despre apelul căpitănelui Moroiu, despre care se spune, că ar fi fost spriginit în congres până și de delegatul american d-l Ochs, un evreu emigrat din România.

**Esamenul de maturitate** supletor și de emendare s'a ținut astăzi a. m. la școlile comerciale superioare române din Brașov. Candidații Petru Dancăș, D. Lupan, N. Lupan, Dumitru Olar, George Popovici, Ioan Tatu și Ioan Zamfir au trecut toți esamenul cu succes.

**Cununie.** Duminică în 12 Septemvrie v. s'a celebrat în biserica Episcopiei din Buzău cununia religioasă a d-lui Petru Stănescu cu d-șora Elisa Seceleanu, ambii din Buzău. Căldurșele noastre felicitări!

**De la comitetul bisericii sf. Nicolae.** În ședința de Sâmbătă a comitetului parohial s'a luat hotărîrea, ca de acum înainte toate certificatele de sănătate necesare pentru dobândirea vre unui ajutor de ori-ce natură din partea bisericii Sf. Nicolae și a școlilor centrale rom. din Brașov, să fie liberate *exclusiv* din partea episcopiei bisericești și semnate de d-șii episcopii Dumitru și Andrei Lupan. Alte certificate n'au valoare. Hotărîrea această s'a luat în vederea multelor plângeri intrate la comitetul bisericii din partea parohienilor neîndreptățiți.

**Escursiunea în Poiană** a școlilor noastre medii și comerciale din Brașov va avea loc, în cas de timp favorabil poimâne, Mercuri.

**Prințul Hohenlohe**, nou numitul guvernor al Triestului, va face înainte de plecare sa din Bucovina, o vizită Soveranilor români la Sinaia îndată după întorcerea lor din străinătate.

**Papa și congresul liberei cugetări.** Din Roma se telegrafiază, că papa va lansa în curând un protest contra congresului liberei cugetări, care s'a ținut în Roma. Tot-odată a dispus, ca mușeele vaticanului să rămână închise pentru întreaga durată a congresului.

**Societatea de lectură „Andreiu Șaguna“** din Sibiu s'a constituit pe anul școlar 1904/5 în ședința ținută la 11 Septemvrie 1904 n. sub presiul Prea Cuvioșiei Sale d-lui director seminarial Dr. Eusebiu R. Roșca în modul următor: Președinte: Nicolau Vățășan prof. sem.; vicepreședinte: Trandafir Scorobet cl. c. III; arhivar: Zaharia Manu cl. c. III; notar: Candid Mușlea cl. c. I; cassar: Nicolau Damian cl. c. II; controlor: Ioan Trif cl. c. I; bibliotecar: Ioan Duma cl. c. II; vicebibliotecar: George Govna ped. c. I; redactor: Pompeiu Morușca cl. c. III; econom: Andrei Goicea ped. c. III. Membri în comisiunea literară: Vasile Debu cl. c. III; Onisifor Ghibu cl. c. III; Aurel Popovici cl. c. II; Emilian Stoica cl. II; Traian Achim cl. c. I; Vasile Păltinean cl. c. I; Ioan Ciupe ped. c. III; George Cojan ped. cl. III; Emil Roșală.

**Ôșpeți bulgari în România.** Rectorul universității din Sofia d-l Broșw, profesor de științe financiare și statistică, însoțit de d-l P. Guermanoff, directorul statisticeii bulgare, au sosit de câte-va zile în București, cu scopul de a vizita așezămintele industriale și a se convinge de starea în care se găsește industria în România. Ôșpeții bulgari au vizitat până acuma mai multe fabrici și stabilimente industriale. Sâmbătă au vizitat ministerul de domenii, unde li-s'au dat explicații detaliate în toate ramurile acestui ministeriu.

**Erupțiunea Vesuvului.** Din Neapole se telegrafiază, că activitatea vulcanului Vesuv este forte puternică. Din craterul vulcanului isbucesc puternice exploziuni cu diferite materii vulcanice și un riu de lavă se scurge de-alungul pólurilor muntelui. Pe muntele Atrio del Cavallo se formează mici vulcani, ale căror exploziuni se înalță până la 150 metri. În marele centru al vulcanului s'au produs mari spărături, a căror surpare este forte posibilă.

**Răsplata regicidiilor.** „Oficialul“ din Belgrad publică lista decorărilor conferite din prilejul încoronării regelui Petru. Între cei decorați se află și ofițerii, cari au luat parte la conjurațiunea contra regelui Alesandru și a Reginei Draga.

**Mare catastrofă cauzată de incendiu.** Din Varșovia se telegrafiază, că în orașelul Moksyno a ars o mare fabrică. Directorul fabricii și 12 funcționari și-au găsit mărtea în flacări, ăr numeroși funcționari au fost grav răniți. Lucrătorii, 1000 la număr, și-au putut salva viața. Pagubele cauzate se urcă la mai multe milioane.

**Baronii evrei se înmulțesc.** Fôia oficială publică conferirea titlului de baron fraților Edmund, Wilhelm, Ladislau și Aladar Gutmann cu predicatul „de Gelse et Belicse“.

## Procesul școlilor catolice.

În ședința a treia de Vineri d-l inspector școlar Thaodoru a depus câte un raport pentru fie-care din cele 3 institute date în judecată, arătând punctele de acuzare. A urmat apoi interogatoriul superioarelor, asistate de apărătorul lor d-l Xenopol, relativ la modul de funcționare al institutelor. La întrebarea, decă institutele n'au autorizația de a funcționa, mai-cele au răspuns că școlile au autorizația cerută. Sunt însă profesori, cari n'au autorizație de a funcționa, cari însă s'au conformat regulamentelor, deși admit, că pôte uneori (?) să se fi scăpat din vedere vre-o dispoziție, decă această numai în mod accidental.

Relativ la călugărițele „Metoc“, cari au misiunea specială, de a converti la catolicism, mai-cele au răspuns, că aceste n'au funcționat în mod regulat. La întrebarea decă cele 3 institute acuzate stau sub controlul congregațiunii centrale „Notre Dame de Sion“, s'a dat răspunsul, că școlile nu stau în nici un raport de subordonanță cu centrala. Răspunsurile date erau în genere evasive și nesigure.

În ședința de Sâmbătă dimineața apărătorul d-l Xenopol și-a început pledoaria, ocupându-se cu autorizația de a funcționa a școlilor și a profesorilor. Apărătorul caută să dovedească, că deși autorizația cu privire la funcționarea institutului din Galați nu e în regulă, ea totuși este bună (?) pentru întreaga școlă. Cu privire la funcționarea profesorilor neautorizați, apărătorul arată, că nici odată n'a existat rea credință din partea acestor organe, că eventualele greșeli făcute sunt neintenționate și ele nu pot motiva închiderea unor institute. D-l Xenopol trece apoi la institutul din Iași, ocupându-se cu autorizația acestui institut, care având autorizarea cu condiție, ca predarea să se facă în limba română, a predat de fapt în limba franceză.

În ședința de sêră s'a început ascultarea martorilor citați, între cari figurază în prima linie d-șorele Băsărabeanu.

## Calea ferată în jurul Baicalului.

Cu ziua de ieri, 23 Septemvrie, s'a deschis pentru circulațiune *calea ferată în jurul lacului Baical*. S'a încheiat așa decă una din cele mai uriașe linii ferate, ce legă Apusul cu Răsăritul îndepărtat.

Calea ferată siberiană, care se întinde de la partea răsăritenă a munților Ural până la Oceanul Pacific, a dat de pied-oi, ce păreau neînlăturabile, la lacul Baical. La țermurii acestui lac a trebuit să se înceteze cu așezarea șinelor, de ore-ce picior omenesc nu străbătuse încă pădurea cea desă străveche, ce împrejmuiesc lacul. Pădurea Taiga se înalță pe stânci formidabile, încât nici de-alungul țermurilor lacului, nici prin pădure mult timp nu se putură așeza șine.

Guvernul rusesc plănuișe la început, ca să amâne construirea liniei ferate pe țermul sudic al lacului și s'o continue la partea opusă; trecerea lacului să se facă prin distrugătoare de ghiață (vapore anume construite spre acest scop), ăr în timp de iernă grea să se așeze șine pe suprafața gheții. N'au reușit însă nici prin distrugătorul de ghiață „Baical“, nici prin așezarea de șine pe ghiață.

Din cauza această, încă înainte cu cinci ani guvernul rusesc a decis să construească cu ori-ce preț linia în jurul lacului, stabilind ast-fel o legătură directă între Petersburg și Extremul Orient. S'a dat însă de greutate tehnice mari, cari ani de zile întârziară deservirșirea lucrării.

Isbușcirea neașteptată a războiului cu Japonia a făcut însă absolut necesară construirea liniei circulare, de aceea gu-

vernul rusesc s'a servit de toate mijlocele posibile pentru a încheia opera epocală. Insuși ministrul rusesc de comunicațiune Chilkov a supravegheat munca uriașă, ce s'a servirșit, — ăr azi Rusia își are stabilită legătura directă cu Extremul Orient.

Calea ferată în jurul lacului Baical are o lungime de 244 verste. Ea se întinde de la stațiunea Baical și se întinde peste Kultuk, până la Missovaja, — partea cea mai mare de-alungul țermului. Mari ostenele și jertfe a costat fixarea și alinierea terenului, la ceea-ce a contribuit în mare măsură și faptul, că de la Listvenici până la Kultuk, pe-o întindere de 80 verste, nu se găsește nici o locuință omenescă.

Fîind-că malul lacului formeză în cea mai mare parte pârți colosali de stânci prețipoșe, linia ferată a trebuit să se taie în stâncă. Lucrarea această a fost ceva estra-ordinar. Pe cele 244 verste s'au construit 19 tunele, 189 poduri și 10 viaducte. Linia trece prin dece stațiuni: Barentsuk, Pelenkina, Kruglaia, Guba, Kultuk, Utalik, Murino, Pietny, Prejemnaja și Misicha.

Pe linie circulă actualmente în fiecare zi 28 trenuri militare, 4 trenuri cu pasageri, 8 cu marfă și 2 trenuri de muncitori.

Cheltuelile Rusiei cu această linie sunt enorme. De fie-care verstă s'a plătit 219,777 ruble. Cheltuelile propriu dișe întrec suma de 53,625.745 ruble.

Linia străbate mai multe lanțuri de munți; trece peste râurile Kultucnaia, Suesnaia și Prigemnaia și traversază în cea mai mare parte păduri uriașe. La stațiunea finală Misovaja, linia își află joncțiunea cu așa numitul Transbaical.

Prin încheierea drumului de fer în jurul Baicalului s'a pus coronă acelei opere culturale puternice, care s'a început înainte cu 12 ani, când actualul Țar Nicolae II era încă moștenitor de tron. În Rusia se legă speranțe mari de această linie directă de comunicațiune cu Răsăritul îndepărtat și se crede, că va exercita o influență hotărîtoare și asupra războiului, deoarece acum Rusia pôte nejenată și fără nici o piedecă să-și transporte legiunile pe câmpul de războiu din Manciuria.

## Mulțămintă publică.

Pentru dovedile de bună-voință și respect, de cari am fost împărțit în scris și verbal cu ocaziunea distincției prea înalte, nu mai puțin pentru participarea viuă a publicului la actul decorării, precum și pentru numeroșele felicitări înimpreșim pe această cale tuturor mulțămirea cea mai sinceră.

Brașov, 20 Septemvrie 1904.

Carl Schuster m. p.,  
șeful pompierilor.

**NECROLOG.** Nicolae Rațiu, proprietar și curator primar în comuna Șinca veche a răposat Sâmbătă în 24 Septemvrie a. c. în al 77-lea an aletății, și al 50-lea an al căsătoriei. În mormântarea s'a făcut astăzi, Luni în cimiterul gr. cat. din Șinca veche.

## ULTIME SCIRI.

**Petersburg, 25 Sept.** „Ruski Invalid“ publică date amănunțite oficiale cu privire la pierderile Rușilor în lupta de la Laoyang. Se constată, că Rușii au avut 520 ofițeri morți și răniți, între cari 7 generali și 45 ofițeri superiori.

**Berlin, 25 Septemvrie.** Din Petersburg se telegrafiază, că corpul de armată al generalului Linevici a plecat împreună cu trupele de cazaci din Vladivostok spre Mukden. În Vladivostok e mare scumpete.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.  
Redactor responsabil Traian H. Pop.

**Cursul la bursa din Viena.**

Din 22 Septembrie n. 1904.

Renta ung. de aur 4%	118.75
Renta de corone ung. 4%	97.75
Impr. oăil. fer. ung. în aur 3 1/2%	88.95
Impr. oăil. fer. ung. în argint 4%	97.65
Bonuri rurale croate-slavone	98.50
Impr. uug. ca premii	207.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	160.75
Renta de hârtie austr.	99.50
Renta de hârtie austr.	99.50
Renta de aur austr.	119.35
Renta de corone austr. 4%	99.50
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	91.05
Losuri din 1860.	154.60
Acții de-ale Băncii austro-ungară.	16.12
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	779.—
Acții de-ale Băncii austr. de credit	663.—
Napoleondori	19.03
Mărci imperiale germane.	117.37 1/2
London vista.	239.62 1/2
Paris vista.	95.05
Note italiene	95.10

**Cursul pieței Brașov.**

Din 26 Septembrie n. 1904.

Banenote rom. Cump.	18.96	Vend.	19.02
Argint român.	14.80	"	18.90
Napoleond'ori.	19.02	"	19.10
Galbeni	11.20	"	11.30
Ruble Rusesce	2.52	"	2.54
Mărci germane	117.20	"	117.40
Lire turcesce	21.50	"	21.60
Seris. fonc. Albina 5%	101.—	"	102.—

**»Romana«**

este titlul broșurei, care a apărut în editura tipografiei A. Mureșianu, cu descrierea și explicarea dansului nostru de salon

„Romana“ dans de colônă în 5 figuri. *Descriată și explicată împreună cu muzica ei, după compunerea ei originală.* Cu-o introducere („în loc de prefață“), de *Tunaru din Dumbrău, Popa.* — Tipografia Aurel Mureșianu, Brașov 1903.

A trecut deja o jumătate de secol, de când, în epoca rededeptării noastre naționale, s'a compus și înființat în Brașov „Romana“, unicul dans de colônă român. În iernă anului 1901, cu ocaziunea jubileului de 50 de ani de la fondarea Reuniunii femeilor române, s'a serbat la balul festiv ce s'a dat în Brașov cu ocaziunea acésta și jubileul de 50 de ani al „Romanei“. La acest jubileu vre-o 20 de părechii, damele purtând costum național, au jucat „Romana“ jubilară, adică au executat acest dans în toamă după regulile și prescrierile originale, cum s'a executat înainte cu 50 de ani la primul bal al „Reuniunii“.

Autorul broșurei explică „Romana“ în strînsă legătură cu muzica ei după aceste reguli și prescrieri originale, fără abaterile și erorile, ce cu timpul s'au furisat în acest dans. (Explicarea figurilor o face alături și în limba germană.)

Meritul autorului broșurei mai sus anunțate este, că a fixat regulile originale ale „Romanei“, ca ori și unde în ținuturile și țările locuite de Români acest dans de colônă român să pôtă fi studiat și jucat cum se cade și uniform. De aceea a adăugat la finea broșurei și textul frumoșii și atrăgătoare muzice a „Romanei“, explicând prințre note toate mișcările dansului după tactele muzice. Pe lângă popularitatea, de care se bucură dansul „Romana“ pretutindeni între noi, a fost tot-deuna o dorință viuă a publicului nostru de a o vedé jucându-se bine, esact și uniform. Credem, că broșura de față, care face istoricul și descrierea figurilor dansului cu multă îngrijire și acurateță, va satisface pe deplin dorinței generale.

Broșura este în cuart mare, hârtie fină și tipar elegant, cu adausul unei côle de note (muzica „Romanei“ cu explicări) și costă numai 2 cor. 50 bani (plus 5 bani porto-postal) pentru România 3 lei.

„Romana“ se pôte procura de la tipografia A. Mureșianu, Brașov.

**ANUNCIURI**

(insertiuni și recl.)

sunt a se adresa subscrișorilor administrațiunii. în cazul publicării unui anunciu mai mult de odată se face scădemânt, care creșce cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazetei Trans.“

BLUSE stofă și de mătase.

Trusou pentru mirese.

Mare deposit de pânzărie fabricat Schroll.

**DESCHIDERE DE MAGAZIN!**

Am onórea a aduce la cunoscința On. public, că **am deschis** pe piața din loc

**Strada vămii nr. 21.** sub firma mea protocolată la tribunal, un

**Magazin de mode pentru dame și bărbați.**

Bogatul meu deposit l'am asortat cu cele mai nouă și moderne, **Stofe de rochii** pentru Dame și pentru haine bărbătești, și cu **articoli de modă** ce cade în bransă acésta. astfel că pot satisface și cele mai exagerate cereri.

Apelând la sprijinul On. public și asigurând un serviciu din cele mai solide, rămân

cu toată stima **FENYVESI M. LAJOS.**

**Stofe englezesci pentru haine bărbătesci.**

**Avis comercianților!**

Pe câmpie într'un centru de prima forță cu jur curat românesc, unde se pot face afaceri comerciale de tot bune — se invită un comerciant român harnic.

Informațiuni mai detaliate se pot afla la administrațiunea „Gazetei Transilvaniei“. 3—3,1511

**Caut încă 2 vênători** sîrguitori, onești, absolut trezi, fără darul beției. Simbrie 25 fl. și onorar pentru împușcat.

**PIPER, Zêrnesci.** 3—2,1512

**Cofetăria SEIDEL**

în fie-care și deschisă, până la 11 ore sêra.

Numeróse Journale și Reviste, Biliarde excelente, Prăjituri alese recunoscute.

**Cafea aromatică. Beuturi fără alcool.** Joc de șah și domino fără plată. 4—10.1504.

**Odăi**

**elegant mobilate.**

Fiind Sesonul de vară terminat **se închiriază odăi mobilate în Villa Kertsch**

cu prețuri reduse (dela 10 fl. până la 25 fl. pe lună). — Asemenea și o locuință elegant mobilată cu 4 odăi, bucătărie etc.

Abonamente la „Gazeta Transilvaniei“

se pot face ori și când pe timp mai îndelungat seu lunare.

**Ocaziune rară pentru cumpărături!**

**Stofe** pentru rochii de dame, indigene și din streinătate,

**Mătăsării, Pânzărie, Covóre, Perdele, Paletots de Dame** se vinde cu

**Prețuri forte scădute**

la **MAGAZINUL de MODE**, sub firma **M. & L. LÁSZLÓ Succesorii Brașov.**

**Ocaziune rară pentru cumpărături!**

**ABONAMENTE**

„Gazeta Transilvaniei.“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:		Pentru România și străinătate:	
Pe trei luni ..	6 cor.	Pe trei luni ...	10 fr.
Pe șese luni ..	12 „	Pe șese luni ...	20 „
Pe un an .....	24 „	Pe un an .....	40 „

**Abonamente la numerele cu data de Duminecă:**

Pentru Austro-Ungaria:		Pentru România și străinătate:	
Pe an .....	4 cor.	Pe an .....	8 fr.
Pe șese luni .	2 „	Pe șese luni .	4 „
Pe trei luni .	1 „	Pe trei luni .	2 „

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii cari se vor abona din nou, să binevoescă a scrie adresa lămurit și a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „GAZETEI TRANSILVANIEI.“